

EINGEGANGEN AM 28. APR. 2005

V84020



HOCHWERTIGE STAHL-ARMATUREN FÜR
DIE INDUSTRIE

STAHL-ARMATUREN PERSTA GMBH

STAHL-ARMATUREN PERSTA GmbH, POSTFACH 2240, D-59579 WARSTEIN

Siekmann Econosto GmbH & Co. KG
Baumeister Allee 3

04442 Zwenkau

Postfach 2240 * Mülheimer Str. 18
D-59579 Warstein D-59581 Warstein
Ihre Bestell-Nr. 9007544OP
Ihre Bestellung vom 2005-04-19
Bearbeitet von Christian Wiesehoff
Hausruf 0 29 02 7 62 419
Fax 0 29 02 7 62 413
E-Mail wiesehoff@persta.com

Abnahmeprüfzeugnis EN 10204 / 3.1B

Datum 2005-04-27

Inspection Certificate EN 10204 / 3.1B

Auftrags-Nr. Works-No	Pos.-Nr. Item-No.	Artikel-Nr. Article-No.	Menge Order quantity	Nennweite Nominal size	Nennndruck Nominal pressure
0502905	2 11,500	112858	1 1	100	PN 40

Artikel
Article

200 AE 11.1
Aufsatz-Ventil in Durchgangsform
Gehäuse und Aufsatz aus GS-C25N
Sitze hart gepanzert
-Absperrdifferenzdruck nach DIN 3356
-Flansche gebohrt
-Dichtleiste nach DIN 2526 Form C bzw. nach prEN 1092-1 Form B1

Kundenspez. Kennzeichnung
Customized indication

Prüfanforderungen
Test requirements

Armaturen nach Druckgeräterichtlinie 97/23/EG, der Kategorie I - III, Konformitätsbewertungsverfahren
Modul H.
Endabnahme mit Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10204 / 3.1B

Sicht- und Funktionsprüfungen
Visual and functional tests

- DIN 3230 Teil 3 - AA, AB, AC, AD, AE, AF, AG, AP, AR

Festigkeitsprüfungen
Pressure tests

- DIN 3230 Teil 3 - BA, mit Wasser
Prüfdruck: 1,5 x PN

Dichtheitsprüfungen
Leak tests

- DIN 3230 Teil 3 - BN, mit Wasser
Prüfdruck: 1,0 x PN
- DIN 3230 Teil 3 - BE, mit Luft
Prüfdruck: 2 bar

Pag.-Nr. Pag.-No.	Bauteil Component	Werkstoff Material	Schmelze Heat	Prüf-/ Probe-Nr. Test-/ lot No.
019139.2	F-Gehäuse DV 40/100	1.0619	293 4W	
019140.2	F-Gehäuse DV 40/100	1.0619	294 4Z X	
019140	F-Gehäuse DV 40/100	1.0619	294 4X	
019139	F-Gehäuse DV 40/100	1.0619	293 4S	
	Bügeldeckel V 40/100	1.0619	M6183	
	Bügeldeckel V 40/100	1.0619	M6150	
	Bügeldeckel V 40/100	1.0619	M6166 X	
	Bügeldeckel V 40/100	1.0619	M6165	

Ergebnis der aufgeführten Prüfungen: ohne Beanstandung
Examination results: without objection

Stahl-Armaturen PERSTA GmbH

Der Werksachverständige
Work surveyor

Registriert beim
Amtsgericht Arnsberg HRB 2711

Geschäftsführung
Dipl.-Volksw. Bernd Rimann, MBA
Dipl.-Ing. Klaus Westerwell

Telefon +49 29 02 7 62 02
Fax +49 29 02 7 67 03
info@persta.de
http://www.persta.com

Bankverbindungen:
Commerzbank AG Hamm
Deutsche Bank AG Lippstadt
Deutsche Bank AG Meschede

Landeszentralbank Arnsberg
Volksbank Hellweg eG
WGZ-Bank eG Münster



PERSTA

0502905 / 2

2005-04-27





PEEKAY STEEL CASTINGS (P) LTD

Nallalam, Kozhikode - 673027 Kerala



INSPECTION CERTIFICATE

AS PER EN 10204 - 3.1B

Doc Ref: PK-QC-03-Rev 1

PK

Customer: M/s. PERSTA		Order Reference 04-23582/33089	Internal Reference	TC No 04026
F.P.No.		Part Name	Drawing No/Article No	Date 18-FEB-05
PT14		BUGELDECKEL/BONNET V40/100	RA14210-31196/109763	Item Code

Specification/Material ASTM A 216 WCB/ EN 10213-2 1.0619										No. of pieces 28	
Heat Treatment :- NORMALIZING at 920°C soaking 4Hrs Air cooled										State of Delivery UN MACHINED	

										INDUCTION	
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----------	--

Element %	C	Mn	Si	P	S	Cr	Ni	Mo	Cu	V	CE	Res
Min. Specified	0.180	0.500	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Max. Specified	0.230	1.000	0.600	0.030	0.020	0.300	0.400	0.120	0.300	0.030	0.500	1.000
Heat No	Qty											
M6150	8	0.186	0.842	0.379	0.018	0.014	0.147	0.088	0.018	0.096	0.005	0.373
M6165	6	0.186	0.825	0.356	0.017	0.014	0.127	0.068	0.013	0.077	0.005	0.362
M6166	2	0.182	0.844	0.414	0.018	0.015	0.163	0.096	0.018	0.085	0.005	0.372
M6168	4	0.190	0.718	0.361	0.018	0.016	0.173	0.091	0.022	0.071	0.005	0.360
M6170	2	0.195	0.777	0.354	0.019	0.019	0.138	0.083	0.017	0.097	0.005	0.369
M6171	2	0.181	0.692	0.332	0.018	0.018	0.189	0.104	0.013	0.076	0.005	0.350
M6172	4	0.182	0.730	0.350	0.022	0.015	0.086	0.049	0.010	0.055	0.005	0.331

Mechanical Properties	Tensile Strength Rm	Yield Strength Rp 0.2	% Elongation A GL=5.65 sqrt A	% Reduction of Area Z	Hardness	Impact value ISO V at 20 ° C in Joules			
						Single Value			Average
MIN	485.00	250.00	22	35	---	27			27
MAX	600.00	---	---	---	---	---			---
Heat No	MPa	MPa	%	%	HB	1	2	3	E/N
M6150	522.00	304.00	26.00	58.00	149	48	62	56	55.30
M6165	513.00	305.00	26.00	59.00	150	66	62	68	65.30
M6166	499.00	275.00	30.00	55.00	148	60	56	58	58.00
M6168	490.00	297.00	30.00	58.00	154	62	58	64	61.30
M6170	499.00	298.00	26.00	59.00	150	68	70	66	68.00
M6171	495.00	275.00	30.00	58.00	148	60	62	70	64.00
M6172	507.00	280.00	26.00	57.00	155	46	66	62	58.00

DIN 1690 part 10 class D, Quality Level MS3 N=100%,RV3/ES3 N=100%	RT Details : -
DIN 1690 part 2, Delivery free of blasting residue	
Prototype approved for series as per DIN 1690 part 10.	
Delivered casting is according to the requirement of "AD Merkblatt W5"	
Remarks :-	

Certified that the above mentioned material have been manufactured, tested and inspected in compliance with the requirements of Purchase order, conform in all respects to the relevant specification and drawings.

Suppliers Logo ETC-PK	Checked By Ashique K.V. Lab Incharge		Approved By Sanjeeth Kumar Engineer (QA)
---------------------------------	--	--	--